

Presentación

Este número de nuestra revista está dedicado a la discusión y comentario del artículo de Kenneth W. Stickers, “Las raíces de la economía en el mundo-de-la-vida,” publicado en 1986 pero hasta ahora desconocido en nuestro medio. El Profesor Stickers es actualmente director del Departamento de Filosofía de la Universidad del Sur de Illinois en Carbondale, y es un reconocido experto en Max Scheler. Cuando tuve la oportunidad de conversar con él en marzo del año pasado me refirió, con gran modestia de su parte, a sus escritos, y antes de dejar Carbondale me hice con una copia del artículo que aquí se comenta. Me pareció que contenía una visión novedosa y provocativa de la ciencia económica, y así se lo comenté a Kevin Schmiesing y a Oswaldo Salazar. Me propuse traducirlo con la idea de publicarlo en *Laissez-Faire*, sin más comentario. Al haber concluido la traducción y someterla a su aprobación, recibí la sugerencia de propiciar un foro para discutir las ideas de Kenneth. Así lo hice, y tuve la suerte de contar con la entusiasta colaboración de los Profesores Zanotti y Crespo de la Argentina; del Profesor Fontrodona, del IESE (Barcelona); de Kevin Schmiesing, del Acton Institute; y del Profesor Salazar y del joven alumno Lisardo Bolaños, ambos de nuestra Facultad. Sus comentarios se enviaron a Kenneth, quien muy amablemente se tomó el

tiempo durante sus vacaciones de Navidad para escribir una respuesta. Lamentablemente, fallamos en enviarle el comentario del Profesor Zanotti, por lo que en su respuesta no hace referencia a sus agudas observaciones. Nuestras disculpas al Profesor Zanotti por este desafortunado descuido.

El lector apreciará en el artículo y en los comentarios puntos de vista encontrados sobre la relación entre la economía, el mundo de la vida y la cultura. Algo en común tienen todos, sin embargo: su rechazo a la manera de hacer economía del *mainstream economics*. Está claro para todos que es imperativo hacer de la economía una ciencia más humana, más relevante para nuestras preocupaciones diarias, más enraizada en el mundo de la vida, en definitiva. Como dice el Profesor Stickers, actualmente existe un abismo “entre la vida económica diaria, por una parte, y las explicaciones cada vez más matemáticas de la producción, del intercambio y el consumo ofrecidas por los economistas profesionales” (de la “Respuesta” a los comentarios). La gran pregunta que suscita este debate es: “¿Cuál es el significado de esta riqueza que una nueva economía de mercado se enorgullece de producir?” (*ibid.*), pues un pueblo es juzgado no por la cantidad de riqueza que produce, sino por la manera en que la emplea. Es tarea de la filosofía ocuparse de estas preguntas, pero hasta ahora muy poco se ha hecho en esa línea. El número monográfico que ahora pre-

Moris Polanco, doctor en filosofía por la Universidad de Navarra (1997), actualmente enseña Antropología y Ética en la Universidad Francisco Marroquín.

sentamos quiere contribuir a suscitar una reflexión que contribuya a “sacar la economía del mundo de su cientificismo y devolverla a ‘la realidad de la vida’ ” (*ibid.*).

Agradezco al Profesor Juan Roberto

Brenes, director del Departamento de Humanidades de la Facultad de Ciencias Económicas, la idea de dedicar un número monográfico al ensayo del Profesor Stickers, así como a los comentaristas, traductores y diagramadores por su colaboración.